

Titisee 12/8 1900.

Cher Monsieur

Après avoir lu votre lettre à M. Grosse j'ai écrit à la Oberrheinische Bank et je vous envoie par elle 5000 M. C'est l'argent dont je dispose jusqu'au 1 Octobre, de manière que j'ai à emprunter ce qu'il me faut pour meub[il]er la maison. L'idée que vous êtes dans une grande calamité ne me permet pas d'agir autrement. C'est notre religion qui demande que nous devons donner et partager, Dieu nous aidera. J'espère que les cinq mille Marc que Monsieur Grosse voulait vous faire parvenir arrive en temps. Personne est dans ce moment à Freiburg et si le caissier est aussi parti la lettre de Mons, Grosse n'a aucun effet. S'il vous faut absolument encore de l'argent envoyez moi un télégramme et j'emprunterai l'argent pour vous, mais vous savez que ce n'est pas bon pour mon réputation, de manière que seulement dans la plus grande nécessité il me faut demander ce sacrifice.

Votre très dévouée

M. Meyer

L'argent ou le cheque sera dans vos mains le 14, peut être devant.

[*] 全体的に綴りの誤りがあるが原文のまま書き起こした。